



## AIR PRO COOK XL MANUEL

KULLANIM KILAVUZU VE  
GARANTİ BELGESİ



Müşteri Hizmetleri  
+90 850 252 55 72



[www.karaca.com](http://www.karaca.com)



## **ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ**

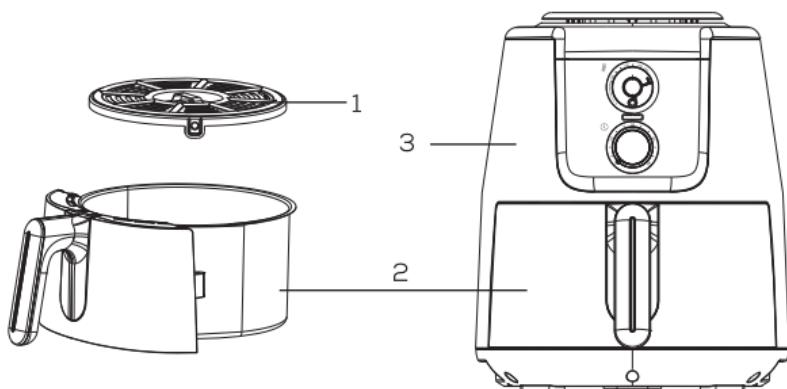
- 1- Bu cihaz, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi ve içerdeği tehlikelerin anlaşılması durumunda kullanılabilir.
- 2- Cihazı ve kablosunu çocukların erişmeyeceği bir yerde saklayın. Cihazın çocuklar tarafından kullanılmasına İZİN VERMEYİNİZ. Çocukların yanında gözetim altında kullanılması gereklidir.
- 3- Küçük çocuklar için boğulma tehlikesini ortadan kaldırmak için, bu cihazın elektrik fisindeki koruyucu kapağı çıkarınız ve çocukların ulaşamayacağı bir yere kaldırınız.
- 4- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.
- 5- Mutfak tezgahının altındaki elektrik prizini ASLA KULLANMAYINIZ.
- 6- Bu cihazı ASLA harici bir zamanlayıcı anahtarına veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemine bağlamayınız.
- 7- Uzatma kablosu KULLANMAYINIZ. 8 yaşından küçük çocukların kabloyu tutması veya kabloya dolanması TEHLİKELİDIR.
- 8- Elektrik çarpmasına karşı korunma için kabloyu, fisleri veya ana üniteyi suya veya başka bir sıvuya DALDIRMAYINIZ. Yalnızca cihazın kendi pişirme haznesini kullanınız.
- 9- Cihazı ve güç kablosunu düzenli olarak kontrol edin. Elektrik kablosunda veya fisinde hasar varsa cihazı KULLANMAYINIZ. Cihaz arızalanırsa veya herhangi bir şekilde hasar görürse hemen kullanmayı bırakın ve Müşteri Hizmetlerini arayınız.
- 10- Kullanmadan önce MUTLAKA cihazın doğru şekilde monte edildiğinden emin olunuz.
- 11- Cihaz çalışırken hava giriş deliğini veya hava soketi deliğini KAPATMAYINIZ. Bunu yapmak eşit pişirmeyi önleyerek cihaza zarar verebilir veya aşırı ısınmasına neden olabilir.
- 12- Çıkarılabilir tavayı ana üniteye yerleştirmeden önce, yumuşak bir bezle silerek tava ve ünitenin temiz ve kuru olduğundan emin olunuz.
- 13- Bu cihaz sadece evde kullanım içindir. Bu cihazı kullanım amacı dışında KULLANMAYINIZ. Hareket halindeki araçlarda veya teknelerde KULLANMAYINIZ. Açık havada KULLANMAYINIZ. Yanlış kullanım yaralanmaya neden olabilir.
- 14- Yalnızca tezgah üstü kullanım için tasarlanmıştır. Yüzeyin düz, temiz ve kuru olduğundan emin olunuz. Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyiniz.
- 15- Kullanım sırasında cihazı bir tezgahın kenarına YERLEŞTİRMEMEYİNİZ.
- 16- Karaca tarafından tavsiye edilmeyen veya satılmayan aksesuarları KULLANMAYINIZ. Air Pro Cook Manuel ve aksesuarlarını mikrodalga fırın, tost makinesi, konveksiyonlu fırın veya geleneksel fırın, seramik ocak, elektrikli ıstırcı, gazlı ocak veya açık hava ızgarası üzerine koymayınız. Karaca tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarların kullanılması yanına, elektrik çarpmasına veya yaralanmalara neden olabilir.



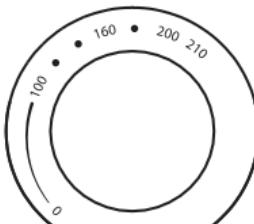
- 17- Bu cihazı kullanırken, hava sirkülasyonu için etrafında yeterli boşluk bırakınız.
- 18- Çalıştırmadan önce pişirme haznesinin DAİMA düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz.
- 19- Cihazı, çıkarılabilir pişirme haznesi takılı olmadan KULLANMAYINIZ.
- 20- Bu cihazı derin yağıda kızartma için KULLANMAYINIZ.
- 21- Cihazı sıcak yüzeylere veya sıcak gazlı ya da elektrikli ocakların yanına veya ısıtılmış bir fırına KOYMAYINIZ.
- 22- Isıtma rezistansı ile gıda temasını önleyiniz. Pişirirken aşırı doldurmeyin. Aşırı doldurma, kişisel yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir veya cihazın güvenli kullanımını etkileyebilir.
- 23- Priz voltajları değişiklik gösterebilir ve ürününüzün performansını etkileyebilir. Olası tehlikeleri önlemek ve yemeğinizin önerilen sıcaklıklarda pişip pişmediğini kontrol etmek için bir termometre kullanınız.
- 24- Cihazda siyah duman çıkarsa, derhal fişini çekiniz. Herhangi bir pişirme aksesuarını çıkarmadan önce dumanın kesilmesini bekleyiniz.
-  25- Sıcak yüzeylere DOKUNMAYINIZ. Cihazın tüm yüzeyleleri çalışma sırasında ve sonrasında sıcaktır. Yanıkları veya kişisel yaralanmaları önlemek için DAİMA sıcaktan koruyucu tutacıklar veya yalıtımlı fırın eldivenleri ve pişirme haznesi kulpunu kullanınız.
- 26- Cihazda sıcak yemek bulunduğuunda çok dikkatli olunmalıdır. Yanlış kullanım kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- 27- Yiyeceklerin dökülmesi ciddi yanıklara neden olabilir. Cihazı ve kablosunu çocukların uzak tutun. Kablonun masa veya tezgah kenarlarından sarkmasına veya sıcak yüzeylere değmesine İZİN VERMEYİNİZ.
- 28- Pişirme sırasında pişirme haznesi aşırı derecede ısınır. pişirme haznesi cihazdan çıkarırken fiziksel temastan kaçınınız. DAİMA tava veya tabağı çıkardıktan sonra ısiya dayanıklı bir yüzeye koynuz. Pişirme sırasında veya hemen sonrasında aksesuarlara DOKUNMAYINIZ.
- 29- Temizlik ve bakım çocukların tarafından yapılmamalıdır.
- 30- Cihazı kapatmak için herhangi bir kontrol tuşunu KAPALI konuma getiriniz, ardından kullanılmadığında ve temizlemeden önce fişini prizden çekiniz. Temizlemeden ve depolamadan önce cihazı soğumaya bırakınız.
- 31- Cihazınızı metal ovma telleri ile TEMİZLEMEYİNİZ. Metal cisimler rezistansa zarar verebilir ve elektrikli parçalara dokunarak elektrik çarpması riski oluşturabilir.
- 32- Cihazın düzenli bakımı için lütfen Temizlik ve Bakım bölümüne bakınız.
- 33- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilere, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Gözetim olmadan, temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- 34- Cihazınız sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticaret yada sanayi amacıyla dış mekanda kullanmayınız.

## PARÇALARIN TANIMI

- 1- Yağ Toplayıcı
- 2- Pişirme Haznesi
- 3- Düğme Paneli

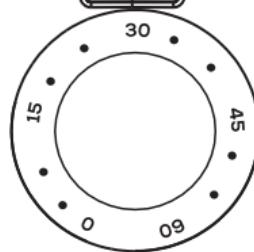


  
PATATES KIZARTMASI  
200°C 15-20 DK



  
BALIK  
190°C 10-20 DK

  
BÜTÜN TAVUK  
200°C 50-60 DK



  
KÖZLEME  
210°C 8-20 DK

  
ET  
190°C 9-13 DK

  
KEK/PASTA  
160°C 12-30 DK



DİKKAT: Ocak üzerinde kullanmayıniz.



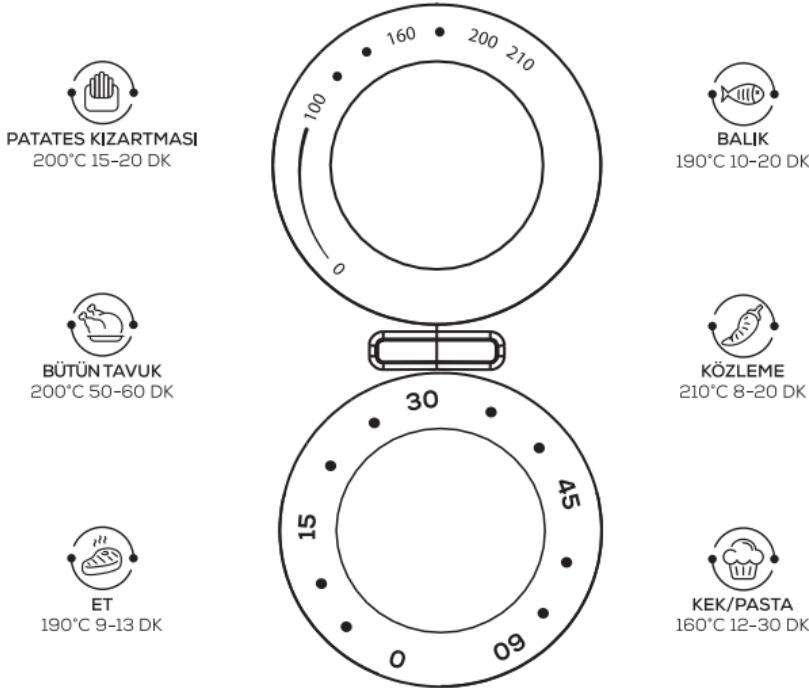
DİKKAT: Sıcak Yüzey

## İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- 1- Cihazdaki tüm ambalaj malzemelerini, promosyon etiketlerini ve koruma bantlarını çıkarınız.
- 2- Tüm aksesuarları paketten çıkarın ve kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Herhangi bir yaralanma veya maddi hasarı önlemek için lütfen çalışma talimatlarına, uyarılara ve önemli güvenlik önlemlerine özellikle dikkat ediniz.
- 3- Yanmaz yapışmaz kaplamalı pişirme haznesini ve yağ toplayıcısını sıcak, sabunlu su ile yıkayın, ardından durulayın ve iyice kurulayınız. Pişirme haznesi ve yağ toplayıcı bulaşık makinesinde yıkanabilir. Ana üniteyi ASLA bulaşık makinesinde yıkamayınız.

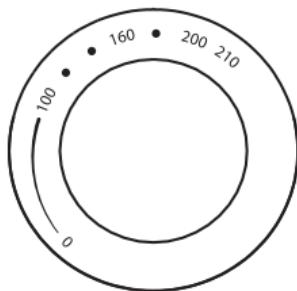
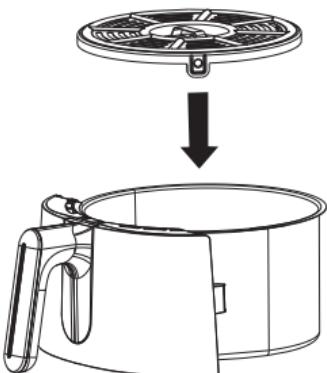
## AIR PRO COOK MANUEL'I TANIYIN

Saatin ya da sıcaklığı ayarlarken ilgili düğmeyi soldan sağa doğru çeviriniz. Zaman ayarını yaptığından Air pro cook manuel çalışmaya başlayacaktır. Sıcaklık derecesi 100 dereceden 210 dereceye kadar, zaman ayarı ise 1 dakikadan 60 dakikaya kadar ayarlanabilmektedir.



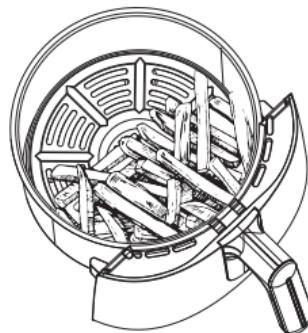
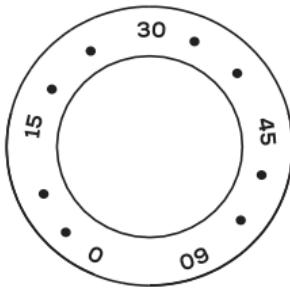
## **GENEL KULLANIM**

- 1- Yağ toplayıcının pişirme haznesinde olduğundan emin olunuz.
- 2- İstediğiniz sıcaklığı ayarlamak için düğmeyi çeviriniz.

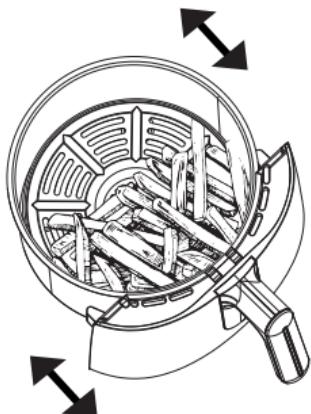


3- İstediğiniz zamanı ayarlamak için düğmeyi çeviriniz.

4- Malzemeleri pişirme haznesinin içindeki yağ toplayıcıya yerleştiriniz. Pişirme haznesini üniteye yerleştiriniz.

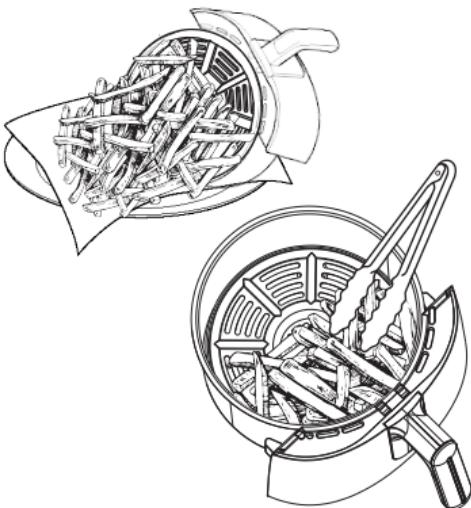
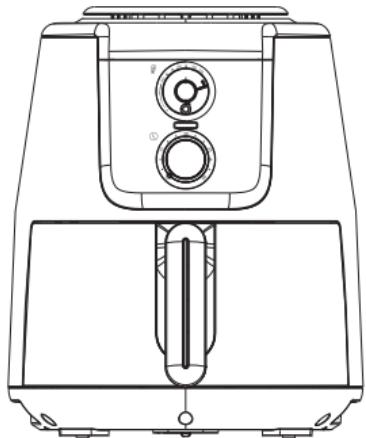


**NOT:** Malzeme eklemeden 3 dakika önceden ünitenin ısıtılması önerilir. Ön ısıtma yapıyorsanız, başlangıçta 4. adımı atlayın, pişirme haznesini yerleştirin ve başlamak için sıcaklık ayarını ve zamanlayıcıyı döndürerek çeviriniz. Ön ısıtma sonrası 4. adımı gerçekleştiriniz.



**NOT:** Pişirme sırasında işlemin homojen şekile gerçekleşmesi için malzemeleri karıştırmanız gerekmektedir. Karıştırmak için pişirme haznesini çıkarınız ve ileri geri sallayınız. Pişirme haznesini yerine tekrar yerleştiriniz, pişirme işlemi devam edecektir. Pişirme haznesini çıkarmadan önce veya sonra herhangi bir işlem yapmanız gereklidir.

- 5- Pişirme işlemi tamamlandığında ünite kısa bir zil sesi çıkaracaktır.
- 6- Malzemeleri dışarı dökerek veya fırın eldiveni ya da silikon uçlu maşa/mutfak aletleri kullanarak çıkarınız.



## **TEMİZLİK VE BAKIM**

Her kullanımdan sonra cihaz iyice temizlenmelidir.

1- Temizlemeden önce cihazın fişini prizden çekiniz.

2- Ana üniteyi ve kontrol panelini nemli bir bezle silerek temizleyin. Ovma teli kullanmayınız.

3- Pişirme haznesi ve yağı toplayıcı bulaşık makinesinde yıkabilir.

4- Yağı toplayıcıya veya pişirme haznesine yiyecek artıkları yapışrsa, bunları ılık, sabunlu suyla dolu bir lavaboya koyunuz ve ıslatınız.

5- Kullandıktan sonra tüm parçaları açıkta kurumaya bırakın veya havluyla kurulayınız.

6- Rezistansı temizlerken veya ovma gereğinde naylon pedli veya kılılı, aşındırıcı olmayan bir temizleyici veya sıvı deterjan kullanınız.

**NOT:** Ana üniteyi ASLA suya veya başka bir sıvuya daldırmayınız. Ana üniteyi ASLA bulaşık makinesinde yıkamayınız.

## **YARARLI İPUÇLARI**

1- Eşit kızartma için, malzemelerin üst üste binmeyecek şekilde pişirme haznesinin alt kısmında bir tabaka halinde yerleştirildiğinden emin olunuz. Malzemeler üst üste biniyorsa, ayarlanan pişirme süresinin yanında tavayı mutlaka sallayarak malzemeleri karıştırınız.

2- Geleneksel fırınızdaki tarifleri uygulamak için Air Pro Cook Manuel'ın sıcaklığını  $10^{\circ}\text{C}$  azaltınız. Aşırı pişmesini önlemek için yiyecekleri sık sık kontrol ediniz.

3- 3 dakika ön ısıtma yapmanızı öneririz. 3 dakikalık süreyi ayarlamak için cihazın üzerindeki zamanlayıcıyı kullanabilirsiniz.

4- Ara sıra, Air Pro Cook Manuel'ın fani hafif yiyecekleri etrafına sıçratır. Bunu azaltmak için yiyecekleri (bir sandviç üzerindeki en üst dilim ekmek gibi) kokteyl çubuklarıyla sabitleyiniz.

5- Yağı toplayıcı, pişirme haznesindeki malzemeleri yükselterek eşit ve net sonuçlar için havanın altlarında ve çevresinde dolaşabilmesini sağlar.

6- En iyi sonucu elde etmek, aşırı pişmeyi önlemek için pişirme süresi tamamlandıktan hemen sonra yiyecekleri çıkarınız.

7- Taze sebzeler ve patateslerde en iyi sonucu elde etmek için en az 1 yemek kaşığı yağı kullanınız. Tercih edilen gevreklik/çitirlik seviyesini elde etmek için istediğiniz kadar yağ ekleyiniz.

8- En iyi sonuçlar için, pişirme boyunca kontrol edin ve istenen kızarma düzeyine ulaşıldığındá yiyecekleri çıkarın. Yiyeceklerin iç sıcaklığını izlemek için yemek termometresi kullanmanızı öneririz. Pişirme süresi tamamlandıktan sonra, aşırı pişmeyi önlemek için yiyecekleri hemen çıkarınız.

## **SORUN GİDERME KİLAVUZU**

### **• Sıcaklık neden daha fazla yükselmiyor?**

Maksimum sıcaklık 210°C'dir.

### **• Ön ısıtma ne kadar süre ve tamamlandığını nasıl bileyim?**

3 dakika ön ısıtma öneririz. 3 dakikayı ayarlamak için cihaz üzerindeki zamanlayıcıyı kullanabilirsiniz.

### **• Malzemelerimi ön ısıtmadan önce mi sonra mı eklemeliyim?**

Malzemeleri eklemeden önce ünitenin 3 dakika önceden ısıtılmaması önerilir.

### **• Hava ile kızartmadan önce donmuş gıdaların buzunu çözmem gereklidir mi?**

Yemeğe bağlı. Paketin üzerindeki talimatları uygulayınız.

### **• Geri sayımı nasıl duraklatabilirim?**

Zamanlayıcı kısmını sol tarafa doğru çevirerek bitiş sesine kadar çeviriniz.

### **• Pişirme haznesini tezgahıma koymak güvenli mi?**

Pişirme sırasında pişirme haznesi ısınacaktır. Tutarken dikkatli olun ve yalnızca ısiya dayanıklı yüzeylere yerleştiriniz.

### **• Yağ toplayıcıyı ne zaman kullanacağımı nasıl bileyibilirim?**

Yiyeceklerin çitir çıkışmasını istediğinizde yağı toplayıcıyı kullanınız. Yağı toplayıcı yiyeceklerin pişirme haznesinin tabanından yüksekte durmasını sağlayarak havanın yağı toplayıcının altına girmesine ve malzemelerin eşit şekilde gevrekleşmesini sağlar.

### **• Yemeğim pişmedi.**

Pişirme sırasında pişirme haznesinin tam olarak yerleştirildiğinden emin olunuz. Tutarlı kızartma için, malzemelerin üst üste binmeyecek şekilde pişirme haznesinin alt kısmında eşit bir tabaka halinde yerleştirildiğinden emin olunuz. Eşit gevreklik için malzemeleri sallayın. Pişirme süresi ve sıcaklık, pişirme sırasında herhangi bir zamanda ayarlanabilir. Zaman veya sıcaklığı ayarlamak için ZAMAN ve SICAKLIK düğmelerini sağa ve sola çevirerek ayarlayabilirsiniz.

### **• Yemeğim fazla pişmiş.**

En iyi sonuçlar için, pişirme boyunca cihazı kontrol edin ve pişirmede istenen düzeye ulaştığında yiyecekleri çıkarınız. Aşırı pişmeyi önlemek için, yiyecekleri pişirme süresi tamamlandıktan hemen sonra çıkarınız.

### **• Yemeğim havayla kızartma yaparken neden etrafa saçılıyor?**

Bazen, Air Pro Cook Manuel'in fanı hafif yiyecekleri etrafa sıçratır. Bunu azaltmak için yiyecekleri (bir sandviç üzerindeki en üst dilim ekmek gibi) kokteyl çubuklarıyla sabitleyiniz.

**• Islak yoğunulmuş malzemeleri havayla kızartabilir miyim?**

Evet, ancak uygun paneleme tekniğini kullanın. Yiyecekleri önce un, sonra yumurta ve sonra galeta unu ile kaplamak önemlidir. Galeta ununu elinizle malzemenin üzerine bastırdığınızdan emin olun. Air Pro Cook Manuel'ın mekanizmasının bir parçası olarak güçlü bir fana sahip olduğundan, pane bazen dökülebilir. Galeta ununu sıkıca bastırmak yapışmalarına yardımcı olacaktır.

**• Ünite bip sesi çıkarıyor.**

Yemeğiniz pişmişdir.

**• Yağ toplayıcının silikon ayakları çıkartılmalı mı?**

Kesinlikle çıkartılmamalı. Yağ toplayıcının silikon ayakları gıda ile temas uygundur ve sağlığa zararlı değildir.

AIR PRO COOK İLE YÜZLERCE LEZZETLİ TARİF İÇİN  
QR KODU OKUTUN!



Kullanım ömrü 7 yıl.

**Teknik Özellikler:**

220-240V AC, 50/60 Hz, 1550W

**Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar**

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınızın aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda bulundurulmalıdır.
- Taşıma sırasında cihazı normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyeiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Cihazın müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

**AEEE Yönetmeliğine Uygundur.**

**WEEE**

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardanoluştugu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



**Üretici / İthalatçı Firma:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12  
Şişli - İstanbul / TURKEY



## YETKİLİ SERVİSLER

QR Kodu okutarak  
Yetkili Servislerimize ulaşabilirsiniz.



Müşteri Hizmetleri: 0850 252 55 72

Yetkili Servislerimiz için;  
[www.karaca.com](http://www.karaca.com)



Karaca®

## AIR PRO COOK MANUEL

### GARANTİ ŞARTLARI

#### GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1- Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için Garanti Belgesinin ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2- Garanti süresi, taraflarla varılacak mutabakat ve şartlar gereği 2 yıldan fazla süreler için uzatılabilir. (2-5 yıl gibi)
- 3- Sağlanan garanti süresi içinde meydana gelecek anlaşmazlıklarda fatura tarihi dikkate alınacağından onaylı Garanti Belgesi ile faturası veya fotokopisinin ibraz edilmesi şarttır.
- 4- Fatura ve garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahrifat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığından ya da tahrif edildiğinin tespitinde garanti geçersiz sayılır.
- 5- Cihazın montaj veya firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 6- Firmamız tarafından verilen garanti söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti değildir.
  - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
  - Voltaj uyumsuzluğu hatalı elektrik donanımı ile cihaz etkisinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar.
  - Yangın, sel, su basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşıması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- 7- Cihazın Fatura ve Garanti Belgesindeki kimliği belirtilen tüketiciden başka hiç kimse hak ve/veya tazminat talep edemez. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.



## AIR PRO COOK MANUEL

### GARANTİ ŞARTLARI

8- Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11inci maddesinde yer alan;

- a) Sözleşmeden dönme,
- b) Satış bedelinden indirim isteme,
- c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
- d) Satılanın ayıpsız misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.

9- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksiz ürünün onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

10- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünün;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması
- Tamirinin mümkün olmadığından, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarda;

Tüketicinin ürünün bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa ürünün ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedmez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

11- Tüketicisi, 6502 sayılı Kanundan doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketiciler Hakem Heyetine veya Tüketiciler Mahkemesine başvurabilir.

12- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicisinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.



Karaca®

## AIR PRO COOK MANUEL

### GARANTİ BELGESİ

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

**Ünvanı:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Adresi:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

**Müşteri Hizmetleri:** +90 850 252 55 72

**Web:** [www.karaca.com](http://www.karaca.com)

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

Tel: 0212 412 44 30 Faks: 0212 412 45 95 [www.karaca.com.tr](http://www.karaca.com.tr)

Namara Kurumlu No: 101-2010-002-099 Tic. No: 278836

Mevzu No: D-2010-002-099



Satıcı Firmanın:

**Ünvanı:**

**Adresi:**

**Tel:**

**Yetkili Kişi:**

**Yetkili Kişinin İmzası ve Kaşesi:**

**Fatura Numarası:**

**Fatura Tarihi:**

**Teslim Tarihi ve Yeri:**

**Ürünün:**

**Cinsi:** Kızartma Makinesi

**Modeli:** Air Pro Cook XL Manuel

**Model No:** E251 AF

**Markası:** KARACA

**Seri Numarası:**

**Garanti Süresi:** 2 (iki) yıl

**Azami Tamir Süresi:** 20 (yirmi) iş günü

Bu belge Gümruk ve Ticaret Bakanlığı'nın 131863 no'lu ve 07.05.2014 tarihli izin belgesine göre düzenlenmiştir.



# AIR PRO COOK XL MANUEL

USER'S MANUAL AND  
WARRANTY CERTIFICATE

EN



Customer Services  
+44 800 066 87 01



[www.karaca.uk](http://www.karaca.uk)

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

- 1- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- 2- Keep the appliance and its cord out of reach of children. DO NOT allow the appliance to be used by children. Close supervision is necessary when used near children
- 3- To eliminate a choking hazard for young children, remove and discard the protective cover fitted on the power plug of this appliance.
- 4- Children shall not play with the appliance.
- 5- NEVER use electrical socket below counter.
- 6- NEVER connect this appliance to an external timer switch or separate remote-control system.
- 7- DO NOT use an extension cord. A short power-supply cord is used to reduce the risk of children less than 8 years grabbing the cord or becoming entangled and to reduce the risk of people tripping over a longer cord.
- 8- To protect against electrical shock DO NOT immerse cord, plugs, or main unit housing in water or other liquid. Cook only in the pan provided.
- 9- Regularly inspect the appliance and power cord. DO NOT use the appliance if there is damage to the power cord or plug.
- 10- ALWAYS ensure the appliance is properly assembled before use.
- 11- DO NOT cover the air intake vent or air socket vent while the unit operating. Doing so will prevent even cooking and may damage the unit or cause an overheating.
- 12- Before placing the removable pan into the main unit, ensure pan and unit are clean and dry by wiping with a soft cloth.
- 13- This appliance is for household use only. DO NOT use this appliance for anything other than its intended use. DO NOT use in moving vehicles or boats. DO NOT use outdoors. Misuse may cause injury.
- 14- Intended for worktop use only. Make sure that the surface is even, clean and dry. DO NOT move the appliance when it is in use.
- 15- DO NOT place the appliance near the edge of a worktop during operation.  

  - 16- DO NOT use accessory attachments not recommended or sold by Karaca. Do not place Air Pro Cook Manuel and accessories in a microwave, toaster oven, convection oven, or conventional oven or on a cooktop, electric coil, gas burner range, or outdoor grill. The use of accessory attachments not recommended by Karaca may cause fire, electric shock, or injuries.
  - 17- When using this appliance, provide adequate space above and on all sides for air circulation.
  - 18- ALWAYS ensure pan is properly closed before operating.
  - 19- DO NOT use the appliance without the removable cooking pan installed.

- 20- DO NOT use this appliance for deep-frying.
- 21- DO NOT place appliance on hot surfaces or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- 22- Prevent food contact with heating elements. DO NOT overfill when cooking. Overfilling may cause personal injury or property damage or affect the safe use of the appliance.
- 23- Socket voltages can vary, affecting the performance of your product. To prevent possible illness, use a thermometer to check that your food is cooked to the temperatures recommended.
- 24- Should the unit emit black smoke, unplug immediately. Wait for smoking to stop before removing any cooking accessories.



- 25- DO NOT touch hot surfaces. Appliance surfaces are hot during and after operation. To prevent burns or personal injury, ALWAYS use protective hot pads or insulated oven mitts and use available handles.

26- Extreme caution must be used when the appliance contains hot food. Improper use may result in personal injury.

27- Spilled food can cause serious burns. Keep appliance and cord away from children. DO NOT let cord hang over edges of tables or counters or touch hot surfaces.

28- Crisper plate become extremely hot during the cooking process. Avoid physical contact while removing the plate from the appliance. ALWAYS place pan or plate on a heat-resistant surface after removing. DO NOT touch accessories during or immediately after cooking.

29- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

30- To disconnect, turn off any control to OFF, then unplug from socket when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning, disassembly, putting in or taking off parts and storage.

31- DO NOT clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts, creating the risk of electric shock.

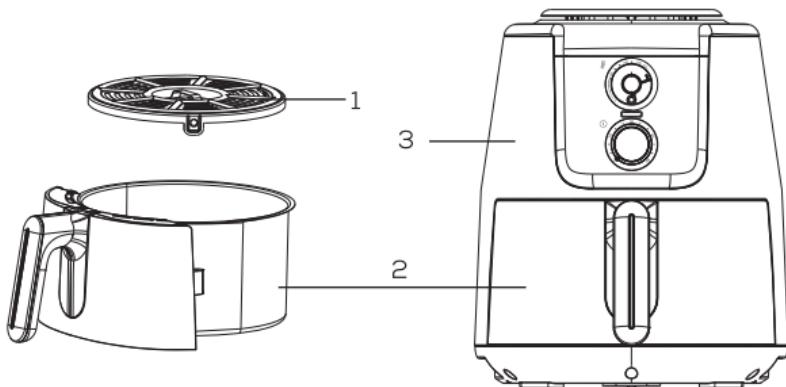
32- Please refer to the Cleaning & Maintenance section for regular maintenance of the appliance.

33- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

34- Your device is for household use only. Do not use outdoors for commercial or industrial purposes.

## PARTS & ACCESSORIES

- 1- Crispy Plate
- 2- Cooking Pan
- 3- Button Panel



  
FRENCH FRIES  
200°C 15-20 DK

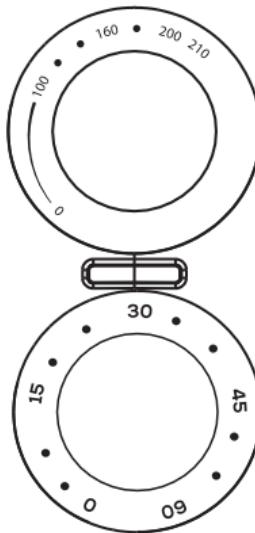
  
FISH  
190°C 10-20 DK

  
CHICKEN  
200°C 50-60 DK

  
ROASTING  
210°C 8-20 DK

  
MEAT  
190°C 9-13 DK

  
CAKE  
160°C 12-30 DK



CAUTION: Do not use on the cooker



CAUTION: Hot surface

## BEFORE FIRST USE

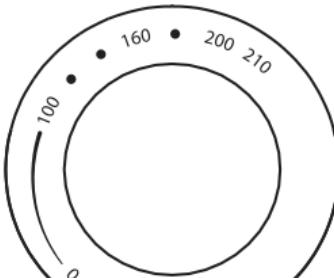
- Remove and discard any packaging material, promotional labels and tape from the unit.
- Remove all accessories from the package and read this manual carefully. Please pay particular attention to operational instructions, warnings and important safeguards to avoid any injury or property damage.
- Wash the pan and crisper plate in hot, soapy water, then rinse and dry thoroughly. The pan and crisper plate are also dishwasher safe. NEVER clean the main unit in the dishwasher.

## GETTING TO KNOW YOUR AIR PRO COOK MANUEL

When setting the time or temperature, turn the relevant knob from left to right. When you set the time setting, the Air pro cook Manuel will start manual operation. The temperature can be adjusted from 100 degrees to 210 degrees and the time setting can be adjusted from 1 minute to 60 minutes.



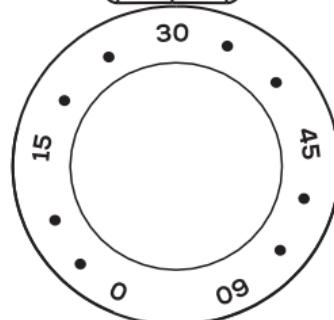
FRENCH FRIES  
200°C 15-20 DK



FISH  
190°C 10-20 DK



CHICKEN  
200°C 50-60 DK



ROASTING  
210°C 8-20 DK



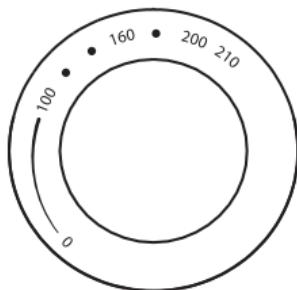
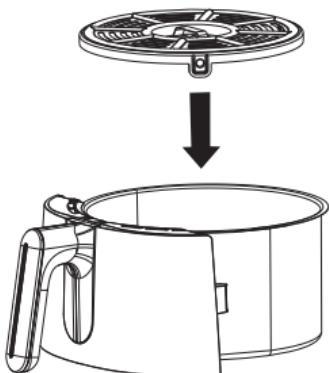
MEAT  
190°C 9-13 DK



CAKE  
160°C 12-30 DK

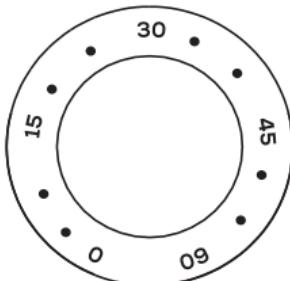
## GENERAL USAGE

- 1- Ensure the crisper plate is in the pan.
- 2- To set the desired temperature turn the button.

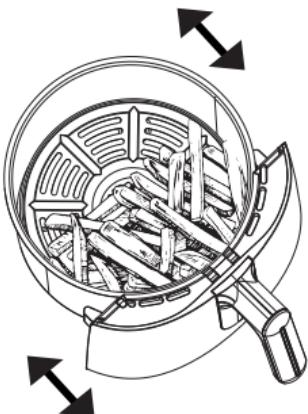


3- Set the desired time turn the button to switch.

4- Place ingredients on the crisper plate that is assembled in the pan. Insert the pan in the unit.

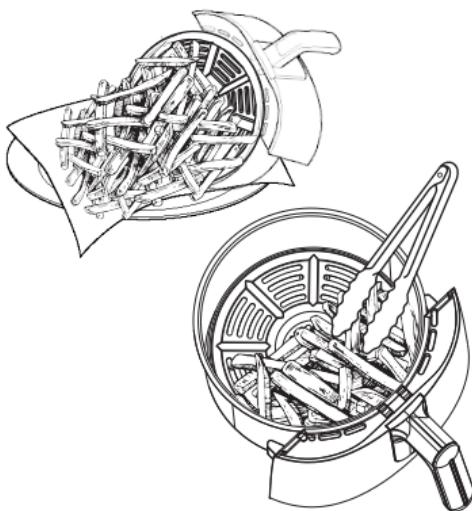
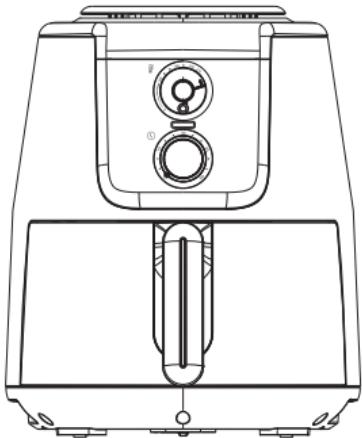


**NOTE:** It is recommended to let the unit preheat for 3 minutes before adding ingredients. If preheating, skip step 4, insert the empty pan and press the turn the temperature setting and the timer by rotating it.



**NOTE:** To toss the ingredients during cooking, remove the pan and shake back and forth. You do not need to take any action before or after removing the Cooking Pan.

- 5- The unit will sound a short buzzer when cooking is complete.
- 6- Remove ingredients by tipping them out or by using oven gloves or silicone-tipped-tongs/-utensil.



## **CLEANING YOUR AIR PRO COOK MANUEL**

The unit should be cleaned thoroughly after every use.

- 1- Unplug the unit from the wall socket before cleaning.
- 2- To clean the main unit and the control panel, wipe them clean with a damp cloth. Do not use a scouring pad.
- 3- Crisper plate and any accessories can be washed in the dishwasher.
- 4- If food residue is stuck on the crisper plate or pan, place them in a sink filled with warm, soapy water and allow to soak.
- 5- Air-dry or towel-dry all parts after use.
- 6- When cleaning heating elementt, scrubbing is necessary use a non-abrasive cleaner or liquid detergent with a nylon pad or bristles.

**NOTE:** NEVER immerse the main unit in water or any other liquid. NEVER clean the main unit in a dishwasher.

## **HELPFUL TIPS**

- 1- For consistent browning, make sure ingredients are arranged in an even layer on the bottom of the pan with no overlapping. If ingredients are overlapping, make sure to shake them halfway through the set cook time.
- 2- To convert recipes from your conventional oven, reduce the temperature of the AIR PRO COOK MANUEL by 10°C. Check food frequently to avoid overcooking.
- 3- We recommend 3 minutes of preheating. You can use the built-in timer to set a 3-minute countdown.
- 4- Occasionally, the fan from the AIR PRO COOK MANUEL will blow lightweight foods around. To avoid this, secure foods (like the top slice of bread on a sandwich) with cocktail sticks.
- 5- The crisper plate elevates ingredients in the pan so air can circulate under and around them for even, crisp results.
- 6- For best results, remove food immediately after the cook time is complete to avoid overcooking.
- 7- For best results with fresh vegetables and potatoes, use at least 1 tablespoon of oil. Add more oil as desired to achieve the preferred level of crispiness.
- 8- For best results, check progress throughout cooking and remove food when desired level of brownness has been achieved. We recommend using an instant-read thermometer to monitor internal temp of foods. After the cook time is complete remove food immediately to avoid overcooking

## TROUBLESHOOTING GUIDE

- Why won't my temperature go any higher?

The max temperature is 210°C.

- How long does it take to preheat and how will I know when it's done?

We recommend 3 minutes of preheating. You can use the built-in timer to set a 3-minute countdown.

- Should I add my ingredients before or after preheating?

It is recommended to let the unit preheat for 3 minutes before adding ingredients.

- Do I need to defrost frozen foods before air frying?

It depends on the food. Follow package instructions.

- How do I make the countdown pause?

Turn the timer to the left side until the end sound.

- Is the pan safe to put on my worktop?

The pan will heat during cooking. Be careful when handling and only place on heat-resistant surfaces.

- How do I know when to use the crisper plate?

Use the crisper plate when you want food to come out crispy. The crisper plate allows for food to be elevated in the pan, so that air can go under the plate and evenly crisp ingredients.

- My food didn't cook .

Make sure the pan is fully inserted during cooking. For consistent browning, make sure ingredients are arranged in an even layer on the bottom of the pan with no overlapping. Shake loose ingredients for even crispiness. Cook time and temperature can be adjusted at any time during cooking. You can adjust the time or temperature by turning the TIME and TEMPERATURE knobs left and right.

- My food is overcooked

For best results, check progress throughout cooking and remove food when desired level of brownness has been achieved. Remove food immediately after the cook time is complete to avoid overcooking.

- **Why is my food blowing around when air frying?**

Occasionally, the fan from the air fryer will blow lightweight foods around. To alleviate this, secure foods (like the top slice of bread on a sandwich) with cocktail sticks.

- **Can I AIR PRO COOK MANUEL wet battered ingredients?**

Yes, but use the proper breading technique. It is important to coat foods first with flour, then with egg and then with bread crumbs. Be sure to press the bread crumbs onto the food with your hands. Because the AIR PRO COOK MANUEL has a powerful fan as part of its mechanism, breading can sometimes be blown off. Pressing the bread crumbs firmly on will help them adhere.

- **The unit is beeping .**

Your food is done cooking.

- **Should the silicone pads of the oil collector be removed?**

They should never be removed. The silicone pads of the oil collector are suitable for contact with food and are not harmful to health.

FOR HUNDREDS OF DELICIOUS  
RECIPES WITH AIR PRO COOK  
**SCAN THE QR!**



Using lifetime: 7 years

### **Technical Specifications:**

220-240V AC, 50/60 Hz, 1550W

### **Points to Consider During Transportation and Handling**

- Keep the appliance in its original box in order to avoid damage during transportation and handling.
- Keep the appliance in its normal position during transportation.
- Do not drop the appliance on the floor and protect it from impacts during transportation.
- Damages and breakdowns caused by transportation and handling after the delivery of the appliance to the customer will be out of the warranty coverage.

**This device complies with the AEEE Directive.**

### **WEEE**

Since this appliance is designed with recyclable parts in accordance with the WEEE Directive, do not dispose it of together with domestic waste. Please bring it to the nearest waste collection centre to enable the recycling of the appliance.



### **Manufacturer/Importer Company:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Növ Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli - İstanbul / TURKEY



Karaca®

## AIR PRO COOK MANUEL

### WARRANTY CONDITIONS

#### COVERAGE AND CONDITIONS OF WARRANTY

- 1- The warranty period is TWO YEARS and this Warranty Certificate should be kept during the warranty period, since it is required to be presented for warranty claims.
- 2- The warranty period can be extended upon the mutual understanding between the parties (e.g. for 2-5 years), with the conditions to be mutually agreed.
- 3- Since the invoice date will be considered in potential disputes during the warranty period, invoice of the product or its photocopy will be required to be presented together with the certified Warranty Certificate.
- 4- The warranty becomes invalid if the invoice or warranty certificate is altered or if the original serial number on the product is removed or changed.
- 5- The warranty will be invalid if it is determined that the device was installed or disassembled by persons other than our company or authorized technical services.
- 6- The warranty coverage provided by our company does not include damages or breakdowns that occur as a result of the use of the product out of its intended use or in abnormal conditions.  
The following situations are also out of the warranty coverage:
  - Damages and breakdowns caused by noncompliance with the instructions given in the user's manual or installation manual or by wrong use.
  - Damages and breakdowns caused by excessively low or high voltage, improper electricity wiring, or voltage values different from the specifications on the product identification plate.
  - Damages and breakdowns caused by incidents such as fire, flooding or stroke of lightening, and damages and breakdowns that occur during loading, unloading or transportation after the delivery of the product to the customer.
- 7- Any person other than identified on the invoice or Warranty Certificate of the product cannot claim for any right and/or compensation. The product is under warranty coverage with its all parts and components.



## AIR PRO COOK MANUEL

### WARRANTY CONDITIONS

8- In case the product is determined to be defective, the consumer may exercise any of the following rights defined in 2nd chapter article 19/3 of the Consumer Rights Act 2015:

- a) Terminate the contract.
- b) Claim for discount on the sales price.
- c) Claim for free of charge repair.
- d) Claim for the replacement of the product with a non-defective equivalent.

9- In case the consumer opts for exercising the free of charge repair right, the manufacturer will be obliged to repair the product or have it repaired without demanding any fee under any name including but not limited to workmanship or parts replacement. (Chapter 2 article 23/2)

10- Under Part 1, a consumer is entitled to a full or partial refund instead of a repair or replacement if:

- the cost of the repair or replacement is disproportionate to the value of the goods or digital content;
  - a repair or replacement is impossible;
  - a repair or replacement would cause the consumer significant inconvenience;
  - or the repair would take an unreasonably long time to complete.
- In circumstances where a repair or replacement is not possible, or an attempt at repair fails, or the first replacement is also faulty, the consumer has a right to reject the goods and claim a full refund (or a price reduction if they wish to keep the product). Alternatively, the consumer has the right to insist on another attempt at repair or a second replacement.)

11- Consumer Protection issues are dealt with when complaints are made to the Director-General of Fair Trade.



## AIR PRO COOK MANUEL

### WARRANTY CERTIFICATE

**The manufacturer's or Importer's**

**Business Title:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Address:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

**Customer Services:** +44 800 066 87 01

**Web:** [www.karaca.uk](http://www.karaca.uk)

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. No: 2/12 Şişli/Apt.  
Tel: 0212 412 44 00 Faks: 0212 412 44 75 [www.kz.com.tr](http://www.kz.com.tr)  
Marmara Kurumlu LTD: 1003 002 4799 Tic. No: 278836  
Mevsi No: 2412 2013 1003

**The seller's**

**Business Title:**

**Address:**

**Phone Number:**

**Authorized Person:**

**Seal and Signature of the Authorized Person:**

**Invoice Number:**

**Invoice Date:**

**Date and Place of Delivery:**

**The product's**

**Type:** Frying Machine

**Model:** Air Pro Cook XL Manuel

**Model No:** E251 AF

**Brand:** KARACA

**Serial Number:**

**Warranty Period:** 2 (two) years

**Maximum Allowed Repair Time:** 20 (twenty) working days

This certificate is issued based on the permit dated 7th of May 2914 with number 131863 of the Ministry of Customs and Trade of the Turkish Republic.



# AIR PRO COOK XL MANUEL

BENUTZERHANDBUCH UND  
GARANTIESCHEIN

DE



Kundenhotline  
+49 800 197 80 00



[www.karaca.com.de](http://www.karaca.com.de)

## **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

- 1- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in Bezug auf die Verwendung des Geräts auf sichere Weise instruiert wurden und die damit involvierten Risiken verstehen.
- 2- Halten Sie Gerät und Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
- 3- Um eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder zu vermeiden, entfernen und entsorgen Sie die Schutzabdeckung am Netzstecker dieses Gerätes.
- 4- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- 5- NIEMALS Steckdosen unter der Arbeitsplatte verwenden.
- 6- NIEMALS an eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem anschließen.
- 7- NIEMALS mit einem Verlängerungskabel benutzen. Ein kurzes Stromkabel wird verwendet, um das Risiko zu verringern, dass Kinder unter 8 Jahren das Kabel ergreifen oder sich darin verfangen, oder dass Personen über das Kabel stolpern.
- 8- Zum Schutz vor Stromschlag tauchen Sie das Kabel, die Stecker, oder das Gehäuse der Haupteinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Kochen Sie nur in dem mitgelieferten Topf oder in einem von Karaca empfohlenen Behälter, der in den mitgelieferten Topf gestellt wird.
- 9- Überprüfen Sie das das Gerät und Netzkabel regelmäßig. Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn das Netzkabel oder der beschädigt sind. Schädigt ist . Wenn das Gerät nicht funktioniert oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde, benutzen Sie es nicht mehr und rufen Sie den Kundendienst an.
- 10- IMMER sicherstellen, dass das Gerät vor dem Gebrauch richtig montiert wurde.
- 11- NICHT das Lufteinlass- oder Luftauslassventil bei geschlossenem Crispings-Deckel abdecken. Dadurch wird ein gleichmäßiges Garen verhindert und das Gerät kann überhitzen oder beschädigt werden.
- 12- Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen der herausnehmbaren Kochpfanne in die Basiseinheit, dass die Pfanne und die Basiseinheit sauber und trocken sind, indem Sie diese mit einem weichen Tuch abwischen.
- 13- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Verwenden Sie dieses Gerät NICHT für einen anderen als seinen vorgesehenen Verwendungszweck. NICHT in fahrenden Fahrzeugen oder Booten verwenden. NICHT im Freien verwenden. Eine Zweckentfremdung kann zu Verletzungen führen.
- 14- Nur für den Gebrauch auf einer Arbeitsplatte bestimmt . Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche eben, sauber und trocken ist.
- 15- Stellen Sie das Gerät während des Betriebes nicht an die Kante einer Arbeitsplatte.



16- KEIN Zubehör verwenden, welches nicht von Karaca empfohlen oder verkauft wird. Air Pro Cook Manuel und Stellen Sie Zubehör nicht in eine Mikrowelle, einen Toaster, einen herkömmlichen Ofen, ein Cerankochfeld, eine elektrische Spule, einen Gasbrenner oder einen Grill. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht von Karaca empfohlen oder verkauft werden, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.

17- Achten Sie bei der Verwendung dieses Geräts darauf, dass oben und an allen Seiten genügend Platz für die Luftzirkulation vorhanden ist.

18- IMMER sicherstellen, dass der Korb vor dem Betrieb ordnungsgemäß geschlossen ist.

19- Das Gerät NICHT verwenden, wenn der abnehmbare Kochtopf nicht installiert ist.

20- Dieses Gerät NICHT zum Frittieren verwenden.

21- Das Gerät NICHT auf oder neben einen Gas-, Elektro-Ofen oder in einen beheizten Ofen stellen.

22- Vermeiden Sie, dass Lebensmittel die Heizelemente berühren. Beim Kochen NICHT überfüllen. Eine Überfüllung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen oder den sicheren Gebrauch des Gerätes beeinträchtigen.

23- Steckdosenspannungen können variieren und die Leistung Ihres Produkts beeinträchtigen. Eine Erkrankung zu vermeiden, überprüfen Sie mit einem Thermometer, ob Ihr Gericht mit der empfohlenen Gartemperatur zubereitet wurde.

24- Sollte schwarzer Rauch aus dem Gerät treten, ziehen Sie sofort den Netzstecker und warten Sie, bis kein Rauch mehr austritt, bevor Sie das Kochzubehör entfernen.

25- Lebensmittel wie Apfelmus, Preiselbeeren, Perlgraupen, Haferflocken oder andere Getreidesorten sowie Erbsen, Nudeln, Makkaroni, Rhabarber oder Spaghetti können beim Kochen schäumen und spritzen, wodurch das Druckablassventil verstopft. Diese und ähnliche Lebensmittel, die beim Kochen an Volumen zunehmen (z.b. getrocknetes Gemüse, Bohnen, Getreide und Reis) sollten nur nach einem Rezept von Air Pro Cook Manuel in einem Schnell- kochtopf zubereitet werden.

26- Wenn das Gerät heiße Speisen enthält, ist äußerste Vorsicht geboten. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen.



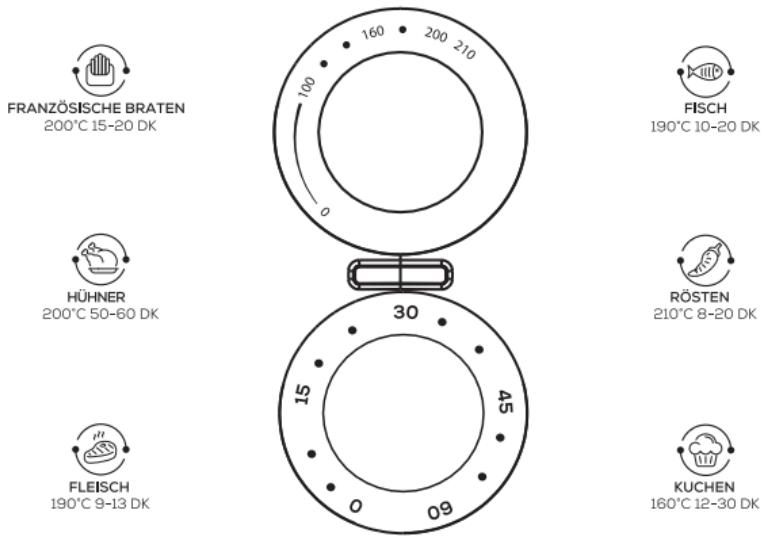
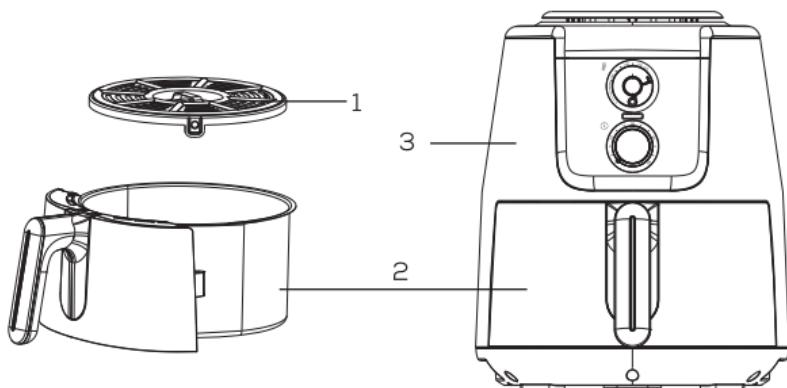
27- Verschüttete Lebensmittel können schwere Verbrennungen verursachen. Halten Sie Gerät und Kabel von Kindern fern. NICHT das Kabel über Kanten von Tischen oder Theken hängen oder heiße Oberflächen berühren lassen.

28- Die Crisper-Platte werden während des Garvorgangs extrem heiß. Vermeiden Sie Körperkontakt während Sie den Korb oder die Platte aus dem Gerät nehmen. Legen Sie den Korb oder die Platte nach dem Entfernen IMMER auf eine hitzebeständige Oberfläche. Berühren Sie das Zubehör NICHT während oder unmittelbar nach dem Garen.

- 29- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- 30- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei Nichtgebrauch von der Steckdose. Vor dem Reinigen, Zerlegen, Einlegen oder Abnehmen von Teilen oder Lagerung immer zuerst abkühlen lassen.
- 31- KEINE Scheuermittel, Stahlwolle oder Scheuerschwämme zur Reinigung des Kochers verwenden.
- 32- Informationen zur regelmäßigen Wartung des Gerätes finden Sie im Abschnitt Reinigung und Wartung.
- 33- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- 34- Ihr gerat ist nur für den hauslichen gebrauch bestimmt. Nicht im freien für gewerbliche oder industrielle zwecke verwenden.

## GERÄTEBESCHREIBUNG

- 1- Ölauffangbehälter
- 2- Garkammer
- 3- Knopfleiste



ACHTUNG: Nicht auf dem Herd verwenden



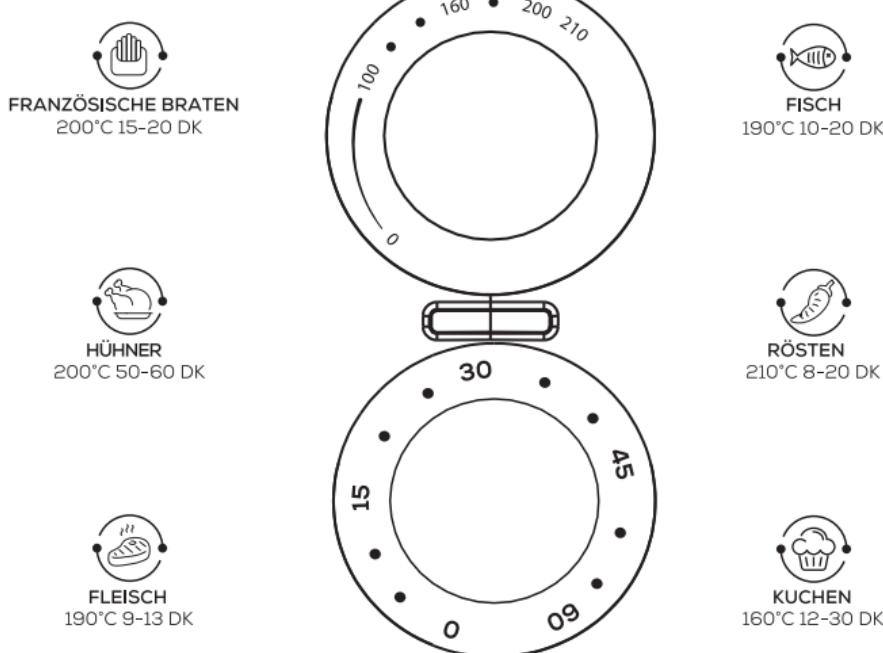
ACHTUNG: Heisse Oberfläche

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- 1- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, die Etiketten und sämtliches Klebeband vom Gerät und entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.
- 2- Nehmen Sie sämtliches Zubehör aus der Verpackung und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Bitte beachten Sie dabei insbesondere die Betriebsanweisungen, Warnungen und wichtigen Sicherheitsvorkehrungen, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.
- 3- Reinigen Sie die Pfanne und die Cripser-Platte mit Keramikbeschichtung mit heißem Seifenwasser und trocken Sie sie gründlich ab. Pfanne und Platte sind auch spülmaschinenfest. Reinigen Sie die Haupteinheit niemals in der Geschirrspülmaschine.

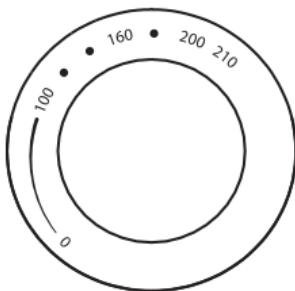
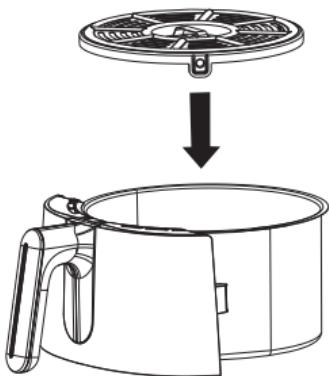
## EINFÜHRUNG IN IHREN AIR PRO COOK MANUEL

Drehen Sie beim Einstellen der Zeit oder der Temperatur den entsprechenden Knopf von links nach rechts. Wenn Sie die Zeit eingestellt haben, startet der Air pro cook Manuel den manuellen Betrieb. Die Temperatur kann von 100 Grad bis 210 Grad eingestellt werden und die Zeiteinstellung kann von 1 Minute bis 60 Minuten eingestellt werden.



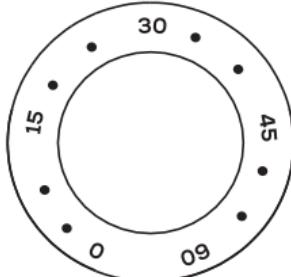
## ALLGEMEINE NUTZUNG

- 1- Stellen Sie sicher, dass sich die Crisper- Platte in der Pfanne befindet.
- 2- So stellen Sie die gewünschte Temperatur ein Drehen Sie den Drehknopf.

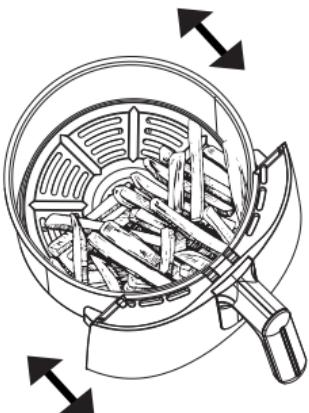


3- Stellen Sie die gewünschte Zeit ein Drehen Sie den Drehknopf, um den Schalter einzuschalten.

4- Geben Sie die Zutaten in die Pfanne. Schieben Sie die Pfanne in das Gerät.



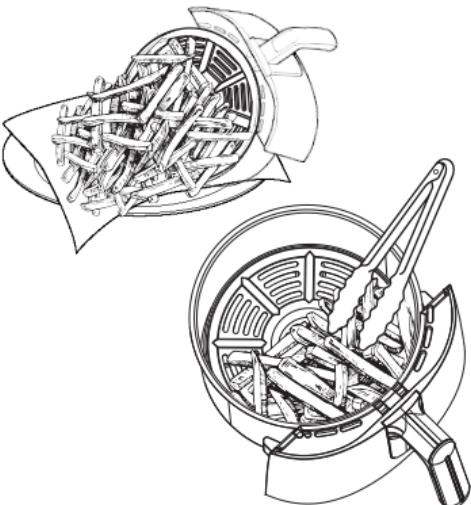
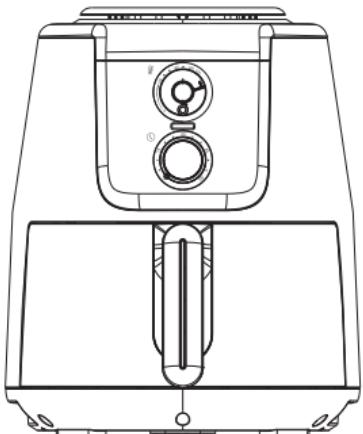
**HINWEIS:** Es wird empfohlen, das Gerät vor dem Hinzufügen von Zutaten 3 Minuten vorzuheizen. Lassen Sie zum Vorheizen Schritt 4 aus, schieben Sie die leere Pfanne hinein und drücken Drehen Sie die Temperatureinstellung und den Timer, indem Sie ihn drehen.



**HINWEIS:** Um die Zutaten während des Garvorgangs zu wenden, nehmen Sie die Pfanne heraus und schwenken Sie sie. Sie müssen weder vor noch nach dem Entfernen des Kochfeldes etwas unternehmen.

5- Das Gerät gibt einen kurzen Signalton ab, wenn der Garvorgang abgeschlossen ist.

6- Kippen Sie die Zutaten aus der Pfanne oder nehmen Sie Ofenhandschuhe oder eine Silikonzange/Silikonutensil zur Hilfe.



## **REINIGUNG IHRER**

Das Gerät muss nach jedem Gebrauch gründlich gereinigt werden.

1- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.

2- Reinigen Sie die Haupteinheit und das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch. Auf keinen Fall einen Scheuerschwamm verwenden.

3- Die Crisper-Platte und sonstiges Zubehör können in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden

4- Wenn Speisereste an der Crisper-Platte oder der Pfanne kleben, legen Sie diese zum Einweichen in ein Waschbecken mit warmem Seifenwasser.

5- Lassen Sie sämtliche Teile nach dem Gebrauch an der Luft trocknen oder trocknen Sie sie mit einem Handtuch ab.

6- Falls das Heizelement gereinigt werden muss oder Schrubben erforderlich ist, verwenden Sie ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel oder flüssiges Spülmittel mit einem Nylonschwamm oder einer Bürste.

**HINWEIS:** Tauchen Sie die Haupteinheit NIEMALS in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie die Haupteinheit NIEMALS in der Geschirrspülmaschine.

## **HILFREICHE TIPPS**

1- Um eine gleichmäßige Bräunung zu erreichen, achten Sie darauf, dass die Zutaten gleichmäßig auf dem Boden der Pfanne verteilt sind und sich nicht überlappen. Falls sich Zutaten überlappen sollten, schwenken Sie sie nach der Hälfte der Garzeit gut durch.

2- Um Speisen wie in Ihrem herkömmlichen Ofen zuzubereiten, sollten Sie die Temperatur der Heißluftfritteuse um 10 °C reduzieren. Behalten Sie Ihr Essen im Auge, um ein Übergaren zu vermeiden.

3- Wir empfehlen eine Vorheizzeit von 3 Minuten. Sie können den eingebauten Timer verwenden, um einen 3-minütigen Countdown einzustellen.

4 -Gelegentlich kann es vorkommen, dass der Ventilator leichte Lebensmittel in der herumwirbelt. herumbläst. Um dies zu vermeiden, sollten Sie bestimmte Lebensmittel (beispielsweise die obere Brotscheibe eines Sandwiches) mit einem Zahnstocher fixieren.

5- Dank der Crisper-Platte befinden sich die Zutaten in erhöhter Position in der Pfanne. Auf diese Weise kann die Luft um sie herum zirkulieren, sodass Sie rundum knusprig werden.

6- Für perfekte Ergebnisse sollten Sie das Essen umgehend nach Ablauf der Garzeit herausnehmen, um ein Übergaren zu vermeiden.

7- Für beste Ergebnisse bei frischem Gemüse und Kartoffeln fügen Sie mindestens 1 Esslöffel Öl hinzu. Fügen Sie nach Belieben mehr Öl hinzu, um die gewünschte Knusprigkeit zu erreichen.

8- Für beste Ergebnisse sollten Sie den Fortschritt beim Kochen überprüfen und das Essen herausnehmen, wenn der gewünschte Bräunungsgrad erreicht ist. Wir empfehlen die Verwendung eines sofort ablesbaren Thermometers zur Überwachung Kerntemperatur Ihrer von Lebensmitteln. Nach Ablauf der Garzeit sollten Sie das Essen umgehend herausnehmen, um ein Übergaren zu vermeiden.

## **ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG**

- Warum wird meine Temperatur nicht höher?**

Die maximale Temperatur beträgt 210 °C.

- Wie lange dauert das Vorheizen und woher weiß ich, wann es beendet ist?**

Wir empfehlen eine Vorheizzeit von 3 Minuten. Sie können den eingebauten Timer verwenden, um einen 3-minütigen Countdown einzustellen.

- Soll ich meine Zutaten vor oder nach dem Vorheizen hinzufügen?**

Es wird empfohlen, das Gerät 3 Minuten vorzuheizen und anschließend die Zutaten hinzuzufügen.

- Muss ich gefrorene Lebensmittel vor dem Frittieren auftauen?**

Das hängt von der Art der Lebensmittel ab. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.

- Wie halte ich den Countdown an?**

Drehen Sie das Timerteil nach links, bis der Endton ertönt.

- Kann ich die Pfanne auf der Arbeitsplatte abstellen?**

Die Pfanne erwärmt sich während des Garvorgangs. Gehen Sie vorsichtig mit ihr um und stellen Sie sie nur auf hitzebeständigen Oberflächen ab.

- Woher weiß ich, wann ich die Crisper-Platte verwenden muss?**

Verwenden Sie die Crisper-Platte, wenn die Speisen knusprig werden sollen. Dank der Crisper-Platte befinden sich die Speisen in erhöhter Position in der Pfanne. Auf diese Weise kann die Luft unter der Platte durchströmen, sodass die Zutaten rundum knusprig werden.

- Mein Essen ist nicht gar .**

Achten Sie darauf, dass die Pfanne während des Garvorgangs vollständig eingesetzt ist. Um eine gleichmäßige Bräunung zu erreichen, achten Sie darauf, dass die Zutaten gleichmäßig auf dem Boden der Pfanne verteilt sind und sich nicht überlappen. Schwenken Sie die Zutaten, damit sie rundum knusprig werden. Sie können die Zeit oder Temperatur einstellen, indem Sie die Knöpfe TIME und TEMPERATURE nach links oder rechts drehen.

- Mein Essen ist verkocht .**

Für beste Ergebnisse sollten Sie den Fortschritt beim Kochen überprüfen und das Essen herausnehmen, wenn die gewünschte Bräunung erreicht ist. Nach Ablauf der Garzeit sollten Sie das Essen umgehend herausnehmen, um ein Übergaren zu vermeiden.

- **Warum wird mein Essen während des Frittierens in der Fritteuse herumgeblasen?**

Gelegentlich kann es vorkommen, dass der Ventilator leichte Lebensmittel in der Fritteuse herumwirbelt. Um dies zu vermeiden, sollten Sie bestimmte Lebensmittel (beispielsweise die obere Brotscheibe eines Sandwiches) mit einem Zahnstocher fixieren.

- **Kann ich feuchte, mit Backteig/Panierung überzogene Zutaten mit Luft frittieren?**

Ja, aber verwenden Sie die richtige Paniertechnik. Es ist wichtig, Lebensmittel zuerst mit Mehl, dann mit Ei und dann mit Semmelbröseln zu panieren. Achten Sie darauf, dass Sie die Semmelbrösel mit den Händen auf dem Essen festdrücken. Da zum Mechanismus der Heißluftfritteuse ein starker Ventilator gehört, kann es gelegentlich vorkommen, dass die Panade abgeblasen wird. Wenn Sie die Semmelbrösel fest andrücken, bleiben sie besser haften.

- **Das Gerät piept .**

Ihr Essen ist fertig gegart.

- **Die Anzeige wird schwarz .**

Das Gerät befindet sich im Standby-Modus. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.

- **Dürfen die Silikonpolster des Ölauffangbehälters entfernt werden?**

Die Polster dürfen unter keinen Umständen entfernt werden. Die Silikonpolster des Ölauffangbehälters sind für den Kontakt mit Lebensmitteln ausgelegt und nicht gesundheitsschädlich.

HUNDERTE VON KÖSTLICHEN REZEPTEN FÜR DEN  
AIR PRO COOK  
SCANNEN SIE DEN QR-CODE!



Die vorgesehene Nutzungsdauer liegt bei 7 Jahren.

## **TECHNISCHE DATEN**

220-240V AC, 50/60 Hz, 1550W

### **Vorsichtsmaßnahmen beim Transport und Versand**

- Ihr Gerät muss in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Schäden während des Transports und des Versands zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt während des Transports in der vorgesehenen Position auf.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Nach Übergabe des Produkts an den Kunden sind durch Transportsschäden verursachte Defekte von der Garantie ausgeschlossen.

### **1- Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten**

Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt. Vermeiden Sie Fehlwürfe durch die korrekte Entsorgung in speziellen Sammel- und Rückgabestellen.

### **2- Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.<sup>2</sup> Die Rücknahme durch den Vertreiber hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Zusätzlich gibt es die Möglichkeit, Altgeräte kostenlos an den Vertreiber zurückzugeben, wenn die äußereren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt (0:1 Rücknahme).

**Einzelhandel:** Vertreiber, die über eine Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern verfügen, sind zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten verpflichtet. Außerdem zur Rücknahme verpflichtet sind Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

**Fernabsatzmarkt:** Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen.

### **3- Entnahme von Batterien und Lampen**

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp [bitte ergänzen] (z.B. Knopfzellen oder AAA+) mit den chemischen Elementen [bitte ergänzen] (z.B. Lithium oder Mangan).

### **4- Datenschutz**

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

### **5- WEEE-Registrierungsnummer**

Unter der Registrierungsnummer DE 77794142 sind wir bei der stiftung elektro-altgeräte register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.

### **6- Sammel- und Verwertungsquoten3**

Die EU-Mitgliedsstaaten sind nach der WEEE-Richtlinie verpflichtet, Daten zu Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erheben und diese an die Europäische Kommission zu übermitteln. Auf der Webseite des BMU finden Sie weitere Informationen hierzu.



### **Hersteller / Importeur Firma:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli-İstanbul/Türkiye



## AIR PRO COOK MANUEL

### GARANTIEBEDINGUNGEN

#### EDINGUNGEN FÜR DIE GÜLTIGKEIT UND UMFANG DER GARANTIE

1- Die Garantiedauer beträgt ZWEI JAHRE. Für die Nutzung der Garantie ist die Vorlage des Garantiescheins erforderlich. Aus diesem Grund sollte diese Garantiekunde während der Garantiedauer aufbewahrt werden.

2- Die Dauer der Garantie kann nach Übereinkunft zwischen den Parteien und gemäß den Bedingungen verlängert werden (z. B. 2-5 Jahre).

3- Bei eventuellen Uneinigkeiten während der gewährten Garantiefrist gilt das Rechnungsdatum; deshalb ist die Vorlage der bestätigten Garantiekunde sowie der Rechnung oder einer Rechnungskopie zwingend erforderlich.

4- Im Fall von Verfälschung der Rechnung und der Garantiekunde oder im Fall der Entfernung oder Feststellung einer Beschädigung der originalen Seriennummer auf dem Gerät wird die Garantie ungültig.

5- Falls festgestellt wird, dass das Gerät außerhalb unserer autorisierten Werkstätten geöffnet wurde bzw. Montagearbeiten durchgeführt wurden, erlischt die Garantie.

6- Die seitens unserer Firma gewährte Garantie umfasst nicht die Behebung von Schäden die bei nicht zweckgemäßer Verwendung oder Verwendung unter normwidrigen Bedingungen entstehen. Ferner sind die folgenden Schadensfälle von der Garantie ausgeschlossen:

- Schäden und Defekte, die aufgrund von Fehlbedienungen entgegen der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Schritte entstehen.
- Schäden und Defekte, können aufgrund von Spannungsdifferenzen, einer fehlerhaften Elektroausstattung sowie dem Betrieb bei einer Stromspannung, die von der vorgegebenen in Spannung abweicht.
- Schäden und Defekte, die infolge von Brand, Überschwemmung, Hochwasser und Blitzschlag entstehen können und solche, die beim Transport, Laden, Abladen und Transport nach Lieferung an den Kunden entstehen.

7- Außer dem auf der Rechnung und der Garantiekunde angegebenen Käufer ist niemand für die Beanspruchung eines



**Karaca®**

## AIR PRO COOK MANUEL

### GARANTIEBEDINGUNGEN

Rechts und/oder eines Schadenersatzes berechtigt. Das Produkt sowie alle Teile sind in der Garantie eingeschlossen.

8- Der Verbraucher kann einen der folgenden Ansprüche gem.

§ 437 BGB geltend machen wenn, das Produkt Mängel aufweist:

- a) Nacherfüllung verlangen,
- b) von dem Vertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern
- c) Schadenersatz oder nach eine gleichwertigen eine gleichwertigen Ersatz verlangen.

9- Falls der Verbraucher von seinem Anspruch auf Nacherfüllung oder einen kostenfreien Reparatur Gebrauch macht ist der Verkäufer verpflichtet, die Reparatur des Produktes durchzuführen oder zu veranlassen ohne Forderungen eines Entgelts für Arbeitsaufwand, Ersatzteile oder dergleichen. Der Verbraucher kann seinen Anspruch auf kostenfreie Reparatur auch gegenüber dem Hersteller oder dem Importeur geltend machen.

10- Falls nach Geltendmachung des Anspruchs auf kostenfreie Reparatur die Möglichkeit auf Reparatur nicht besteht, da zum Beispiel

- keine Ersatzteile mehr am Markt verfügbar sind
- die maximale Reparaturfrist überschritten wurde

Ist der der Käufer berechtigt, den Verkaufspreis zurückzuverlangen, einen Preisnachlass in Höhe des bestehenden Mangels zu verlangen oder einen Ersatz in Form eines mängelfreien, gleichwertigen Produkts zu fordern. Der Verkäufer darf diese Forderungen nicht zurückweisen, es sei denn die Forderung ist für den Verkäufer unverhältnismäßig.

11- Bei Uneinigkeiten, die im Zusammenhang mit den Ansprüchen des Verbrauchers stehen, stellt die EU-Kommission eine Plattform für außergerichtliche Streitschlichtung bereit. Verbrauchern gibt dies die Möglichkeit, Streitigkeiten im Zusammenhang mit Ihrer Bestellung zunächst ohne die Einschaltung eines Gerichts zu klären. Die Streitbeilegungs-Plattform ist unter dem Link <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> erreichbar.



## AIR PRO COOK MANUEL

### GARANTIEZERTIFIKAT

#### Kontaktdaten des Herstellers - oder Importeurs:

**Handelsname:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Adresse:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

**Kundenhotline:** +49 800 197 80 00

**Web:** [www.karaca.com.de](http://www.karaca.com.de)

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli/İstanbul,

Tel: 0212 412 44 00 Fax: 0212 412 44 99 [www.kzts.com.tr](http://www.kzts.com.tr)

Marmara Kurumlu V.D.: 1600 002 4709 Tic. No: 278836

Meritis No: 0411 120 00 00 00 00 00 00

#### Daten des Verkäufers:

**Handelsname:**

**Adresse:**

**Tel.:**

**Befugte Person:**

**Unterschrift und Stempel der befugten Person:**

**Rechnungsnummer:**

**Datum der Rechnung:**

**Datum und Ort der Lieferung:**

#### Daten des Produkts:

**Art:** Heißluftfritteuse

**Modell:** Air Pro Cook XL Manuel

**Modell No:** E251 AF

**Marke:** KARACA

**Seriennummer:**

**Garantiefrist:** 2 (zwei) Jahre

**Maximale Nachbesserungszeit:** 20 (zwanzig) Werkstage





Müşteri Hizmetleri  
+90 850 252 55 72



[www.karaca.com](http://www.karaca.com)